

Slovak version:

11

Úrad je povinný urobiť opatrenie, aby sa pri doručovaní rozhodnutia alebo inej písomnosti, alebo pri nazeraní do spisu nesprístupnila citlivá informácia, utajovaná skutočnosť, obchodné tajomstvo, právo duševného vlastníctva alebo neporušila zákonom ustanovená alebo uznaná povinnosť mlčanlivosti.

12

Úrad je povinný upovedomiť žiadateľa, aby označil, ktoré informácie alebo podklady považuje za citlivé informácie, predmet utajovanej skutočnosti, obchodné tajomstvo alebo právo duševného vlastníctva.

13

Úrad môže od žiadateľa žiadať písomné odôvodnenie označenia informácií alebo podkladov ako citlivá informácia, utajovaná skutočnosť, obchodné tajomstvo alebo právo duševného vlastníctva. Ak úrad aj napriek odôvodneniu dospeje k záveru, že predložené informácie a podklady nenapĺňajú znaky citlivej informácie, utajovanej skutočnosti, obchodného tajomstva alebo práva duševného vlastníctva, oznámi to žiadateľovi písomne s odôvodnením.

English translation:

11

The Office is obliged to take measures to ensure that sensitive information, classified information, trade secrets, intellectual property are not made available when serving a decision or other documents or when inspecting the file. The Office is obliged to take measures to ensure that any duty not to disclose provided or recognised by law, is not breached.

12

The Office is obliged to inform the applicant to mark what information or documents the applicant considers as constituting sensitive information, classified information, trade secrets, or intellectual property.

13

The Office may require the applicant to provide a written justification for marking information or documents as sensitive information, classified information, trade secrets, or intellectual property. If, despite a justification, the Office concludes that the information and documents submitted do not satisfy the requirements of sensitive information, classified information, trade secrets, or intellectual property, the Office shall notify the applicant in writing of the same.